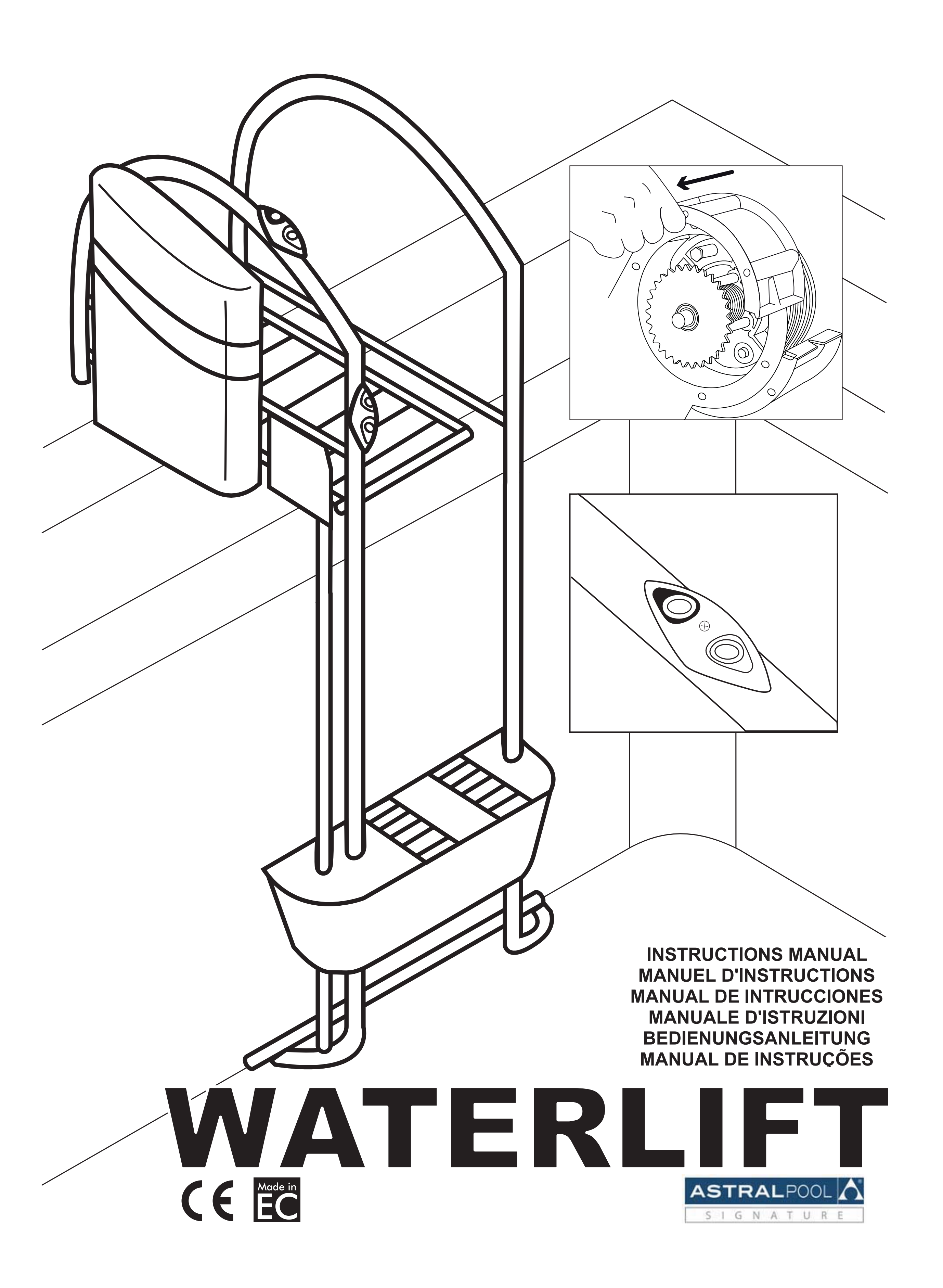


INSTRUCTIONS MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INTRUCCIONES
MANUALE D'ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES

WATERLIFT

CE Made in EC

ASTRALPOOL
SIGNATURE


ASTRALPOOL
SIGNATURE
Manufactured by A- 08246274

Index


ASTRALPOOL
SIGNATURE

1 Sécurité

1.1 Signification des symboles utilisés dans ce manuel

 **ATTENTION**

Précède d'importants avertissements pour la sécurité des personnes et de l'environnement.

 **DANGER D'ÉLECTROCUTION**

Précède des informations relatives à des situations de danger dues à d'éventuelles décharges électriques.

 **PRUDENCE**

Précède d'importants avertissements pour l'intégrité du produit et des biens matériels qui lui sont connectés.

 **REMARQUE**

Précède des informations considérées spécialement utiles.

1.2 Avertissements généraux de sécurité

REMARQUE

- Le câble de traction s'enroule à un tambour qui est actionné par un moteur de 24 Vcc à très basse tension de sécurité (TBTS), qui respecte la norme ITC-BT-31 (Règlement électrotechnique pour basse tension pour les installations à des fins spéciales, piscines et fontaines), de basse tension pour piscines, capables de développer une puissance maximale de 750 W.
- La marche est actionnée à travers un câble en acier inoxydable AISI-316.
- Le système de contrôle comprend une carte électronique qui gère les mouvements de la marche mobile ainsi que les détecteurs de mouvement.

 **DANGER D'ÉLECTROCUTION**

Déconnectez les sources d'alimentation lorsque le montage électronique de l'équipement est réalisé.





ATTENTION

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr et à la portée de l'opérateur.
- L'installation électrique doit être réalisée par un personnel professionnel qualifié en installations électriques.
- Cet équipement n'est pas destiné à des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites à un degré ne permettant pas la compréhension du fonctionnement de l'équipement et les précautions relatives à son utilisation, à moins qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à son utilisation par un responsable de sécurité. Les utilisateurs du Waterlift doivent avoir la capacité physique nécessaire pour pouvoir se maintenir droits hors de l'eau et s'appuyer de façon sécurisée aux rampes de l'équipement.
- Ne permettez pas à des enfants ou à des adultes de s'appuyer ou de s'asseoir sur l'appareil. Supervisez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Installez toujours le Waterlift avec une échelle conventionnelle. N'utilisez jamais le Waterlift comme unique méthode d'accès au bassin de la piscine.
- Pour l'installation, suivez la règlementation en vigueur dans la région ou le pays concerné, particulièrement en ce qui concerne la marche, les distances de sécurité et la règlementation électrique dans les piscines ou similaires.
- Si pendant l'installation, des problèmes particuliers surgissent, contactez le distributeur.



2 Introduction

Caractéristiques générales

Waterlift est un élévateur aquatique servant à faciliter l'accès et la sortie d'une piscine.
Waterlift est un appareil conçu comme complément pour tout type de piscine ou d'utilisateur. Une de ses principales applications est son utilisation par des personnes à mobilité réduite et des personnes souffrant d'un handicap non dépendant, l'appareil étant conçu pour procurer une plus grande commodité et le confort de l'utilisateur lors de son accès et sortie de la piscine.



ATTENTION

Waterlift permet de lever une charge maximale de 140 kg de sa position minimale à sa position maximale.

La structure de l'élévateur aquatique Waterlift est fabriquée avec un tube de Ø43 mm en acier inoxydable AISI-316 pour garantir une plus grande durabilité du produit, évitant la corrosion et l'attaque des produits chimiques utilisés dans les piscines. Pour une plus grande sécurité et commodité de l'utilisateur, la surface des pièces plastiques non structurelles est antidérapante.
La mise en marche de l'élévateur aquatique est réalisée de façon simple et sûre au moyen de deux boutons doubles situés stratégiquement sur les propres rampes de l'équipement :

- Sur la partie supérieure, à l'extérieur de la piscine pour permettre son accès de l'utilisateur.
- Sur la partie inférieure, sur le bord de la piscine pour faciliter la sortie.

La conception ergonomique de la marche de l'élévateur, qui apporte une sensation de commodité et de sécurité à l'utilisateur, permet :

- Que la plante du pied s'adapte à la base de la marche sans possibilité de glisser grâce à sa surface antidérapante.
- Qu'elle ne frotte pas contre la paroi de la piscine ou contre les guides élévateurs grâce aux protections souples qu'elle incorpore.



REMARQUE

Avec ce manuel, un DVD promotionnel des produits APSignature est inclus, avec un exemple de procédure d'installation de l'élévateur aquatique Waterlift. L'installation montrée en exemple peut ne pas être applicable à votre piscine. Consultez la section 6 pour l'installation du Waterlift.

3 Approvisionnement direct d'usine

L'élévateur Waterlift est expédié directement depuis l'usine en un seul élément qui comprend deux pièces. Pour éviter un endommagement pendant son transport et sa manipulation, il est expédié avec un emballage en carton ondulé et fixé à une longue palette en bois. La taille totale de l'ensemble est de 1 000 x 2 600 x 1 410 mm.



4 Caractéristiques techniques

Vues et dimensions

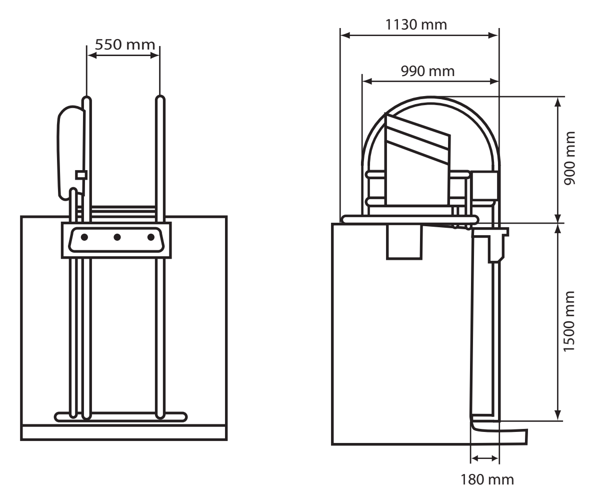


Fig.1: Vue frontale et latérale gauche.

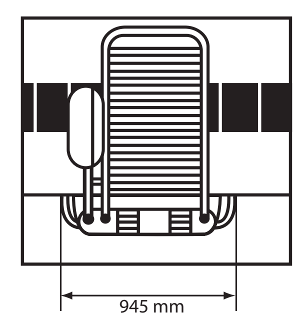


Fig.2: Vue supérieure.

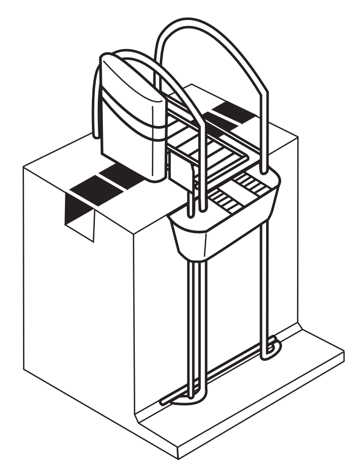


Fig.3: Vue en 3D.

5 Transport sécurisé



ATTENTION

Possibles lésions corporelles et/ou dommages de l'équipement. Assurez le transport et la manipulation de l'ensemble par un minimum de 2 ou 3 personnes.

6 Installation

6.1 Outils et composants nécessaires

Ci-après sont détaillés les outils et les composants nécessaires à une installation correcte et sûre :

- Perceuse électrique.
- Mèche de Ø10 mm et mèche conique pour plastique.
- Jeu de clés fixes.
- Jeu de clés Allen.
- Tournevis.
- Gants de travail.
- Pinces à sertir les cosses.
- Pinces de pression.
- Pinces à pointe effilée.
- 2 ensembles de taquet métallique et vis DIN-571 Ø8x70.
- Niveau.
- Lunettes de protection.
- Gaine à deux fils avec une section minimale de 6 mm^2 chacun. Type H07RN-2X6 mm^2 recommandé.
- Cosses femelles de 4,8 mm.
- Brides de fixation en plastique.
- Tube cannelé de protection.
- Traversées de mur d'un diamètre intérieur adéquat pour la gaine d'alimentation choisie.

6.2 Avant de procéder à l'installation



REMARQUE

En raison de la multitude de configurations possibles des piscines où l'élévateur aquatique Waterlift peut être installé, les indications de ce manuel sont d'application générale et laissent à l'expérience de l'installateur le traitement des détails de fixation et de connexion adéquates des composants fournis.





DANGER D'ÉLECTROCUTION

- Connectez l'armoire électrique à une prise de tension de 230 V de courant alternatif et 50/ 60 Hz avec une connexion à la terre, protégée par un interrupteur différentiel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel assigné ne dépassant pas 30 mA.
- Incluez à la prise de tension un protecteur magnétothermique conforme à la norme en vigueur pour la puissance de l'appareil dans le pays ou la région en question.
- L'armoire d'alimentation fournie possède une protection d'alimentation de 20 A pour la protection du circuit de très basse tension de sécurité (TBTS), mais ne protège pas l'installation de 230 V.
- Utilisez toujours un dispositif de déconnexion multiple avec une séparation minimale de 3 mm entre contacts pour déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.
- Veillez particulièrement à connecter de façon adaptée la prise équipotentielle à la structure de l'appareil ainsi qu'à la séparation de la prise équipotentielle et terre électrique.
- Ne connectez jamais la prise de terre du réseau électrique à la structure ou à la prise équipotentielle de la piscine.



ATTENTION

Pour garantir une installation correcte et sûre de l'élévateur Waterlift :

- Assurez-vous de lire et de comprendre la totalité de qui est exposé dans ce manuel.
- Vérifiez que la surface où l'installation va être réalisée est pleinement stable et plane.
- Procédez à l'installation de la façon la plus simple et optimale si la surface est en maçonnerie dure (béton, dalle en céramique, grésite, etc.). Si la surface est en bois, fixez la structure sous celle-ci, directement à la surface de maçonnerie sur laquelle elle repose ou elle est fixée.
- Envisagez une position d'accès à la piscine exempte de tout élément saillant (mur submergé, escalier en maçonnerie, jet d'eau, trampoline, etc.) à moins de 1,5 m de tout élément mobile ou fixe de l'élévateur.
- Choisissez l'emplacement de l'armoire électrique en tenant compte du fait qu'elle ne doit pas être située à une distance supérieure à 20 m.
- Pour le câble de connexion entre l'armoire d'alimentation et l'armoire de manœuvre, utilisez une gaine à deux fils d'une section minimale de 6 mm^2 type H07RN-2X6 mm^2 ou équivalent, et protégez-la avec un tube cannelé encastré pour son acheminement jusqu'à l'armoire électrique.



ATTENTION

Suivez la règlementation en vigueur de la région ou du pays pour la marche, les distances de sécurité et la règlementation électrique relative aux piscines ou similaires.

6.3 Installation de l'élévateur aquatique

6.3.1 Vérification du revêtement

Pour commencer l'installation de l'élévateur :

- Vérifiez que la surface du revêtement périphérique à la piscine est complètement plane.



PRUDENCE

Possibles dommages de l'équipement. Contrôlez l'horizontalité des piscines qui présentent un certain degré de pente.

Piscines avec déversoir ou pente

- Contrôlez l'horizontalité au moyen de suppléments fixés à la base et au revêtement, ou à toute autre solution définitive de maçonnerie.

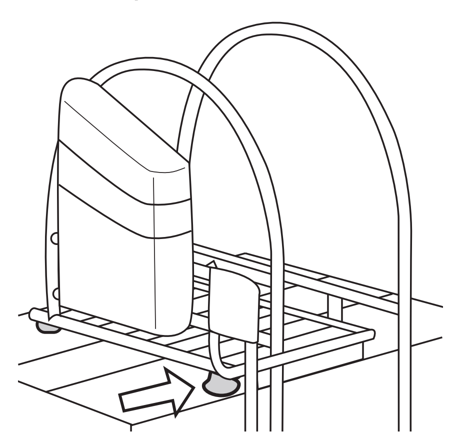


Fig.4: Horizontalité des piscines avec déversoir ou pente.

Piscines avec pierre de couronnement

- Contrôlez l'horizontalité en nivelant la partie saillante.

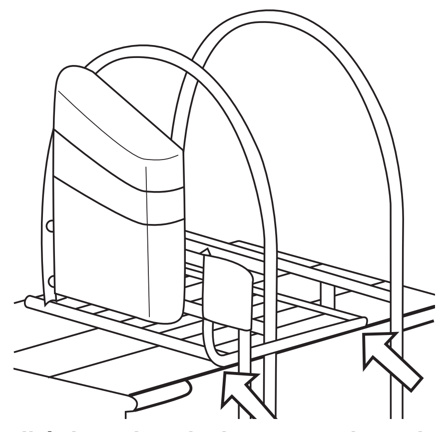


Fig.5: Horizontalité dans des piscines avec pierre de couronnement.

6.3.2 Vérification de la verticalité

L'extrémité inférieure de l'élévateur aquatique (extrémité submergée dans l'eau) doit être appuyée sans effort contre la surface de la paroi de la piscine.

- Vérifiez l'angle droit entre les guides verticaux de l'élévateur aquatique et la structure fixée au revêtement.





PRUDENCE

- Dans les piscines qui ne comportent pas la paroi en question ou dont la paroi n'est pas parallèle aux guides et pour éviter tout type de dommage à l'équipement, envisagez une solution de maçonnerie (comme par exemple : mur en maçonnerie, caisson en acier inoxydable ou taquet en plastique fixé à la paroi de la piscine, etc.) pour garantir ledit appui et la position perpendiculaire à la structure de l'élévateur fixée au revêtement.

6.3.3 Déballage

Une fois l'emplacement final de l'équipement choisi et adapté :

1. Extrayez l'emballage en carton qui protège l'équipement pendant le transport.
2. Coupez les brides de fixation pour libérer l'élévateur aquatique de la palette et la partie inférieure de l'emballage.
3. Transportez l'élévateur aquatique Waterlift à son emplacement définitif avec l'aide de deux ou trois opérateurs.

6.3.4 Fixation structure

Une fois l'équipement déballé, il est alors possible de procéder à la fixation de la structure. Pour cela :

1. Alignez l'élévateur par rapport au mur. Vérifiez que le mur est perpendiculaire au sol à l'endroit de l'installation, que l'appareil repose sur tous les points d'appui de façon égale et qu'il soit complètement droit. Avec le Waterlift sans charge, vérifiez que la distance entre l'appui inférieur des rampes guides de la marche mobile et le mur soit de 0 à 5 mm, sans que l'appui ne soit forcé à aucun moment contre la paroi.

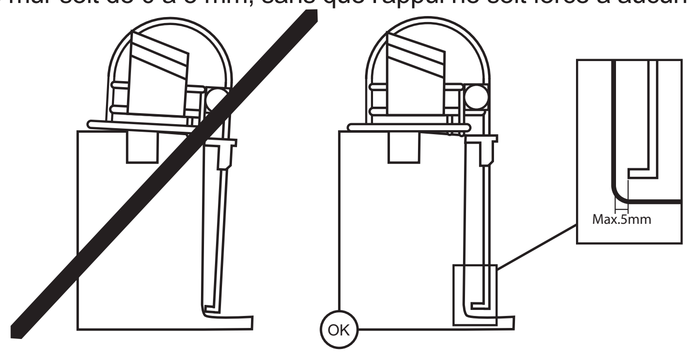


Fig.6: Fixation adéquate de l'élévateur.

2. Marquez à l'emplacement définitif la position des deux perforations (∅10x60 mm), en utilisant comme gabarit les deux orifices existants sur la propre structure de l'élévateur.



REMARQUE

Les fixations du Waterlift au sol doivent au plus près de l'extrémité de la structure.

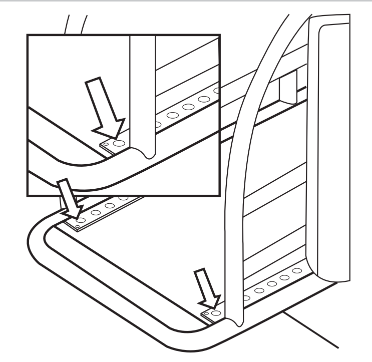


Fig.7: Points de fixation au revêtement.

3. Réalisez les deux perforations à la surface du bord de la piscine au moyen d'une perceuse avec une mèche de Ø10 mm.



REMARQUE

Perforez le revêtement avec une mèche d'un diamètre inférieur au diamètre final et repassez ensuite avec la mèche de Ø10 mm pour éviter des problèmes de tolérance et de fixation du taquet.

4. Usar para la fijación tacos metálicos y tornillos DIN-571 Ø8x70. Insertar los tacos metálicos en las perforaciones realizadas en el pavimento y colocar debajo de la estructura del elevador el tope de plástico de soporte suministrado.
5. Introduisez les vis dans les orifices de fixation de la structure et vissez la structure au revêtement.

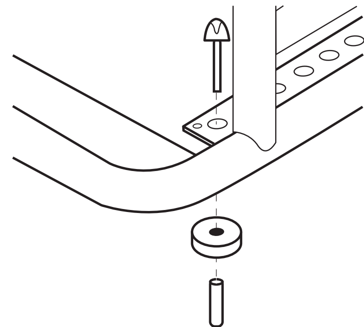


Fig.8: Fixation au revêtement avec l'ensemble taquet-vis-support.

6.3.5 Connexion

Pour la connexion postérieure de l'élévateur à l'armoire électrique d'alimentation située dans le local technique de la piscine :

1. Réalisez un sillon dans le revêtement pour loger le câble d'alimentation (protégé avec un tube passe-câble cannelé).
2. Enterrez le tube cannelé avec le câble.
3. Couvrez avec du ciment.

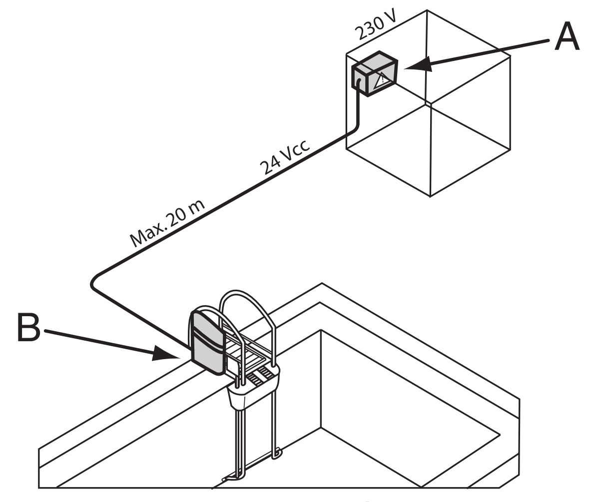


Fig.9: Sillon pour enterrer le câble d'alimentation.

A : Emplacement du tiroir d'alimentation
B : Emplacement du tiroir de manœuvre<



6.4 Connexion électrique



DANGER D'ÉLECTROCUTION

Assurez-vous que l'armoire d'alimentation soit déconnectée avant de réaliser toute opération de connexion électrique. En cas de connexion au courant, assurez-vous que l'interrupteur principal d'alimentation externe soit éteint.

6.4.1 Connexion du tiroir d'alimentation

Pour réaliser la connexion électrique du tiroir d'alimentation, procédez aux étapes suivantes :

1. Dénudez sur 40 mm la gaine à deux fils de l'extrémité à connecter, en dénudant à la fois suffisamment les deux câbles pour sertir les cosses au fil de cuivre.
2. Passez la gaine par le tube cannelé puis par la traversée de mur correspondante.
3. Connectez les cosses au bloc de connexion.
4. Connectez au bloc de jonction.

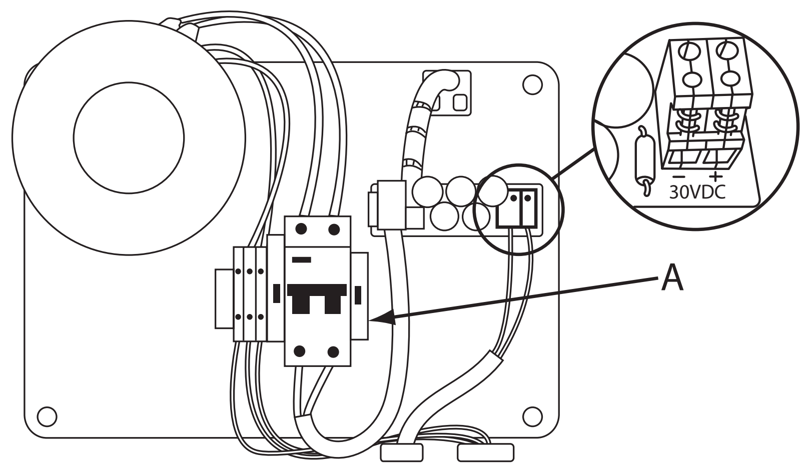


Fig.10: Connexion du tiroir d'alimentation

A : Protecteur magnétothermique du circuit de très basse tension de sécurité (TBTS)

6.4.2 Connexion du tiroir de manœuvre

Pour réaliser la connexion électrique du tiroir de manœuvre, procédez aux étapes suivantes :

1. Dénudez sur 40 mm la gaine à deux fils de l'extrémité à connecter, en dénudant à la fois suffisamment les deux câbles pour sertir les cosses au fil de cuivre.
2. Réalisez un trou, en tenant compte de la configuration et de l'acheminement choisi pour la goulotte du câble d'alimentation, dans la partie inférieure ou la partie latérale gauche du carter du moteur avec une perceuse à mèche conique.

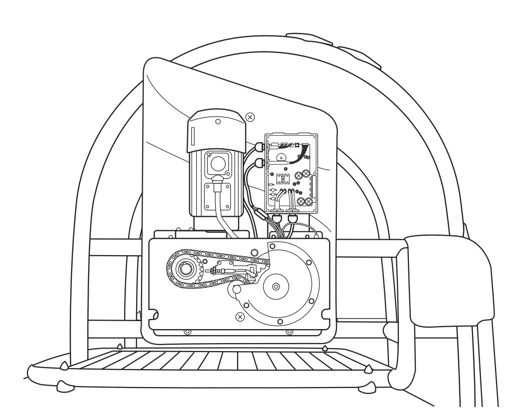


Fig.11: Ensemble sous le carter du moteur.

3. Repassez avec un cutter sur l'emballage restant.



REMARQUE

Faites un trou adapté à la traversée de mur choisie, avec un diamètre intérieur dimensionné selon la section de gaine utilisée.

4. Positionnez la traversée de mur et passez à travers elle le câble pris dans le tube cannelé.
5. Sous le carter du moteur, passez le câble derrière le moteur électrique, en évitant de faire contact avec lui et en maintenant une distance minimale de 10 mm entre le câble et le mécanisme d'entraînement. Si c'est nécessaire, bridez la gaine à double fils pour garantir l'acheminement et la distance de sécurité indiquée.
6. Retirez le couvercle du tiroir de manœuvre en dévissant ses six vis de fixation avec un tournevis adéquat, car le tiroir d'alimentation à l'intérieur de l'armoire de manœuvre est fourni fermé.
7. Connectez les deux cosses au tiroir de manœuvre, en vous assurant que leur polarité coïncide avec la polarité des cosses du bornier du tiroir d'alimentation, comme c'est indiqué dans la figure 12.



ATTENTION

La carte électronique peut être endommagée. Maintenez toujours la même polarité entre les cosses du tiroir d'alimentation et les cosses du tiroir de manœuvre.

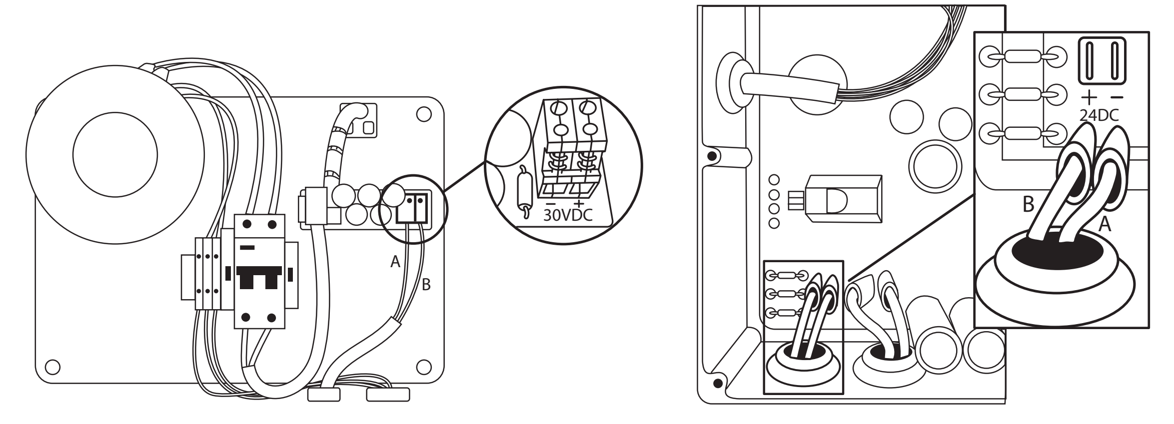


Fig.12: Connexion entre le tiroir d'alimentation et le tiroir de manœuvre.



7 Mise en marche

7.1 Allumage de l'appareil



DANGER D'ÉLECTROCUTION

- Veillez à connecter correctement la prise équipotentielle à la structure de l'appareil (Voir Fig.13).
- Ne connectez jamais la prise de terre du réseau électrique à la structure ou à la prise équipotentielle de la piscine.



PRUDENCE

Avant de procéder à l'allumage de l'appareil, libérez la bride de fixation (fixée à l'un des guides de l'élévateur pour éviter des déplacements non souhaités pendant le transport) pour débloquer la marche mobile de l'élévateur aquatique.



PRUDENCE

Lors du premier démarrage de l'élévateur, ne faites monter personne sur la marche mobile et n'y placez aucun poids jusqu'à ce qu'il ait atteint sa position maximale supérieure.

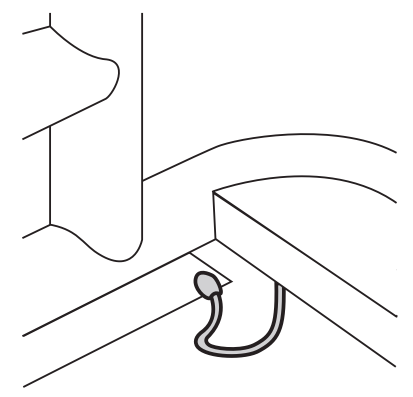


Fig.13: Connexion de l'équipement à la prise équipotentielle.

Pour procéder à l'allumage :

- Une fois l'appareil connecté à l'armoire d'alimentation de 24 V et celle-ci à la ligne de courant de 230 V, débloquez l'armoire d'alimentation avec le commutateur (interrupteur principal) situé sur sa partie latérale.

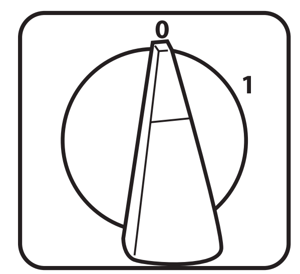


Fig.14: Interrupteur principal en position de marche.

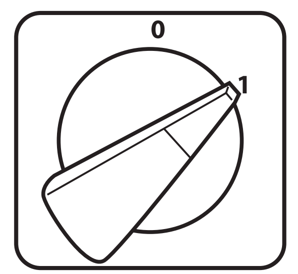


Fig.15: Interrupteur principal en position d'arrêt.

7.2 Calibrage de la position inférieure d'arrêt

Pour fixer cette position inférieure de la marche différente de celle qui est programmée par défaut, procédez comme expliqué ci-dessous :

1. Ouvrez le couvercle du tiroir de manœuvre.
2. Appuyez sur les boutons de montée et de descente de la marche mobile de l'élévateur, situés à l'intérieur du tiroir électrique de manœuvre (B et C), jusqu'à la position souhaitée.



DANGER D'ÉLECTROCUTION

Faites le calibrage sans personne dans la piscine, avec les mains totalement sèches et en ouvrant uniquement le tiroir de manœuvre pendant le temps nécessaire pour réaliser l'opération.



PRUDENCE

La procédure de calibrage avec les boutons de montée et de descente peut endommager l'équipement. Si le point de course maximal inférieur est dépassé, le câble d'entraînement sera détendu et endommagé. Ne dépassez pas les points de course maximum.

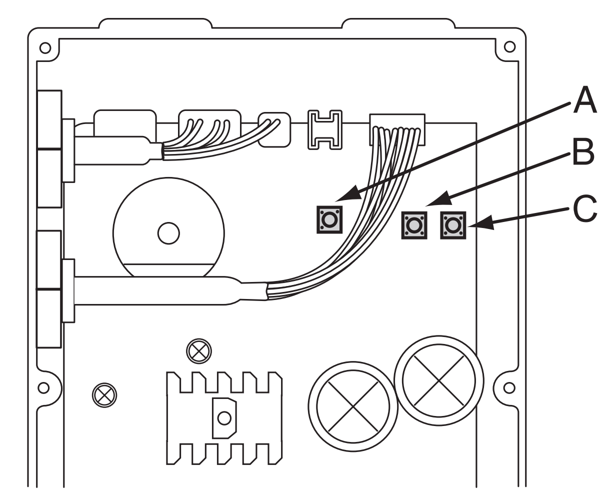


Fig.16: Intérieur du tiroir électrique de manœuvre.

A : Bouton de programmation

B : Bouton de montée

C : Bouton de descente

3. Appuyez sur le bouton de programmation (A) du tiroir de manœuvre.
4. Fermez le couvercle du tiroir de manœuvre, en vissant les six vis.





PRUDENCE

L'électronique du tiroir de manœuvre pourrait être irrémédiablement endommagée en raison de l'entrée de liquides ou de vapeurs à l'intérieur du tiroir. En fermant le couvercle, ne pincez pas le joint d'étanchéité en néoprène dans le périmètre extérieur du couvercle et assurez-vous que le joint soit pressé de façon homogène pour garantir une fermeture hermétique.

8 Utilisation de l'élévateur aquatique

REMARQUE

- Pour une plus grande commodité des utilisateurs, l'élévateur aquatique Waterlift dispose de deux jeux de boutons d'enclenchement (montée/descente), situés à deux hauteurs différentes de la rampe gauche, dans le sens de fonctionnement : l'un sur la partie supérieure (pour l'accès à la piscine) et l'autre sur la partie intermédiaire (pour la sortie de la piscine).
- La manœuvre de la marche mobile peut être interrompue à tout moment ; il suffit d'appuyer sur l'un des deux boutons. Une fois la marche arrêtée et pour relancer le mouvement, appuyez sur le bouton de montée pour monter ou celui de descente pour descendre.

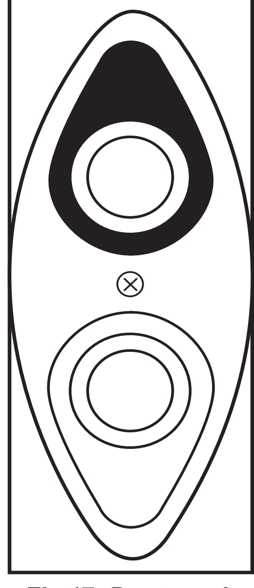


Fig.17: Boutons de montée/descente.

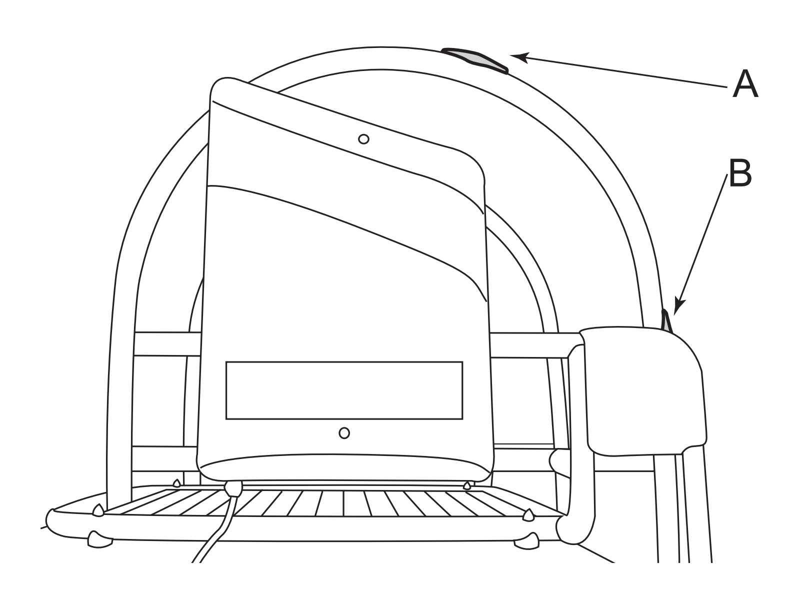


Fig.18: Situation des boutons d'enclenchement.

A : Boutons d'enclenchement supérieurs
B : Boutons d'enclenchement inférieurs

8.1 Recommandations d'utilisation de l'élévateur aquatique



PRUDENCE

Pendant la première installation ou après une déconnexion électrique, le système oblige la marche à monter jusqu'en position de fin de course supérieure. Le parcours se fait à vitesse lente. N'utilisez jamais la marche pendant la première manœuvre qui suit une déconnexion électrique.



ATTENTION

Lorsque l'élévateur aquatique est utilisé, procédez aux indications suivantes pour éviter tout type de dommage et/ou de lésion corporelle :

- Tant pour la descente que pour la montée, mettez vous debout, préférablement avec les pieds légèrement séparés, à la verticale des épaules et de la façon la plus centrée possible sur la surface de la marche.
- Les autres utilisateurs de la piscine doivent maintenir une distance minimale de sécurité de 1,5 m par rapport aux parties mobiles et fixes de l'élévateur.

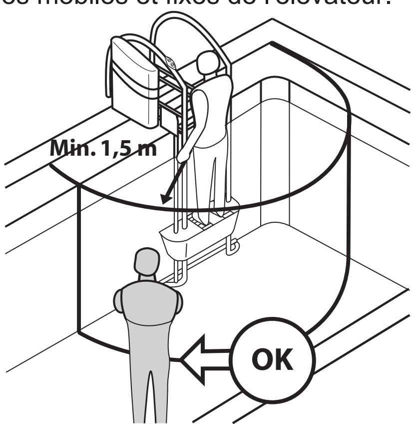


Fig.19: Utilisation correcte de l'élévateur.

- Avant d'utiliser l'élévateur aquatique, assurez-vous qu'aucun autre utilisateur de la piscine ne se trouve submergé sous la marche ni à une distance inférieure à 1,5 m.
- Ne pas se lancer la tête la première dans la piscine depuis la marche de l'élévateur aquatique.

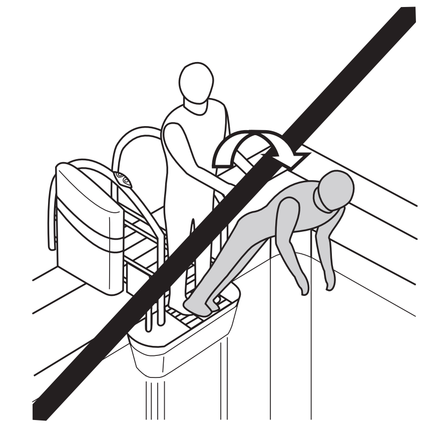


Fig.20: Utilisation incorrecte de l'élévateur.



- Ne montez pas sur le carter du moteur ni sur les rampes de la structure de l'élévateur aquatique.

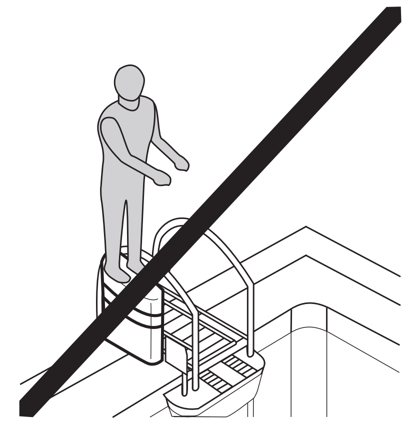


Fig.21: Utilisation incorrecte de l'élévateur.

- N'utilisez jamais l'élévateur aquatique simultanément avec un ou deux utilisateurs. L'élévateur aquatique Waterlift a été conçu pour être utilisé par un seul utilisateur. Le poids maximal autorisé de charge de l'élévateur aquatique est de 140 kg.

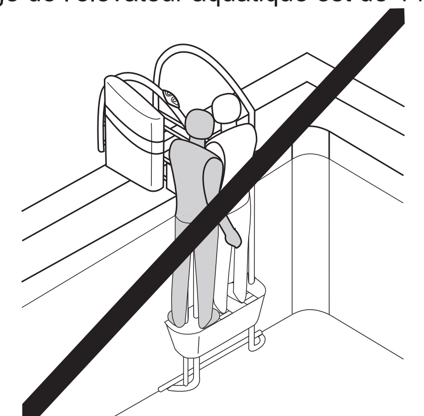


Fig.22: Utilisation incorrecte de l'élévateur.

8.2 Accès à la piscine

Pour accéder à la piscine avec Waterlift :

1. Vérifiez que la marche mobile de l'élévateur aquatique se trouve en position maximale supérieure, au bord de la piscine. Si ne s'agit pas de la position maximale, appuyez une fois sur le bouton de descente. Après avoir appuyé, attendez que la marche monte jusqu'à sa position maximale et qu'elle s'arrête.

REMARQUE

- Pour faciliter une descente plus ergonomique aux utilisateurs à mobilité réduite, il est possible de fixer la position d'arrêt de la marche mobile sur n'importe quelle position intermédiaire souhaitée tout au long du parcours de la marche mobile.
- Le moteur d'entraînement est programmé pour qu'en arrivant à la position extrême supérieure ou inférieure programmée, la vitesse de la marche ralentisse.

2. Une fois la marche mobile en position maximale supérieure, placez-vous sur elle dos à l'intérieur de la piscine et accrochez-vous aux rampes à deux mains.



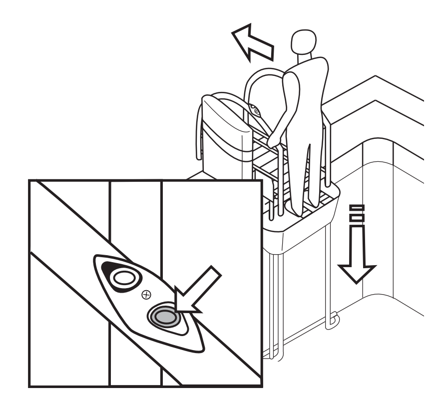


Fig.23: Position d'entrée dans la piscine.

3. Appuyez sur le bouton de descente (bouton inférieur de la boîte à boutons la plus proche). La marche commence à descendre automatiquement jusqu'à atteindre la position d'arrêt programmée. Rappelez-vous que la manœuvre de la marche mobile peut être interrompue à tout moment. Il suffit d'appuyer sur l'un des deux boutons. Une fois la marche arrêtée et pour relancer le mouvement, il suffit d'appuyer sur le bouton de montée pour monter ou celui de descente pour descendre.
4. Une fois la marche arrêtée en position inférieure, descendez de la marche.

8.3 Sortie de la piscine

Pour sortir de la piscine avec Waterlift :

1. Approchez-vous l'élévateur aquatique et vérifiez que la marche se trouve dans la position minimale inférieure de la structure. Dans le cas où elle ne se trouve pas en position inférieure, appuyez sur le bouton de descente.
2. Attendez que la marche descende en position minimale et s'arrête.
3. Lorsque la marche est arrêtée en position inférieure, placez-vous sur la marche et accrochez-vous aux rampes de l'élévateur aquatique à deux mains.

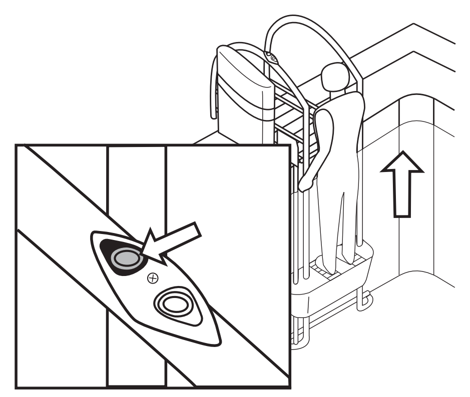


Fig.24: Position de sortie de la piscine.

4. Appuyez sur le bouton de descente (bouton supérieur de la boîte à boutons la plus proche). La marche commence à monter automatiquement jusqu'à atteindre la position d'arrêt programmée. Rappelez-vous que la manœuvre de la marche mobile peut être interrompue à tout moment. Il suffit d'appuyer sur l'un des deux boutons. Une fois la marche arrêtée et pour relancer le mouvement, il suffit d'appuyer sur le bouton de montée pour monter ou celui de descente pour descendre.
5. Une fois la marche arrêtée en position supérieure, descendez de la marche.



8.4 Interruption volontaire du mouvement automatique de descente ou de montée

REMARQUE

La manœuvre de la marche mobile peut être interrompue à tout moment ; il suffit d'appuyer sur l'un des deux boutons. Une fois la marche arrêtée et pour relancer le mouvement, appuyez sur le bouton de montée pour monter ou celui de descente pour descendre.

Pour interrompre le mouvement automatique de descente ou de montée en cours :

- Appuyez sur n'importe quel bouton de montée ou de descente.

Pour relancer le mouvement :

- Appuyez sur le bouton de montée pour monter ou sur celui de descente pour poursuivre la manœuvre de descente interrompue.

9 Maintenance

9.1 Plan et actions de maintenance préventive



PRUDENCE

- Seul un personnel qualifié pourra procéder aux opérations de maintenance.
- Pour toute opération de maintenance ou service après-vente, contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.

Pos.	Composant	Action	Fréquence	Outil	Remarque
10.3	Câble d'entraînement	Remplacement	Tous les six mois	• Jeu de clés fixes et à douille • Jeu de clés Allen. • Pinces à pointe effilée • Gants	Uniquement un personnel agréé
10.4	Chaîne de transmission	Réviser et graisser	Une fois par an		Uniquement un personnel agréé
10.5	Roulement en polyamide de la chaîne	Réviser et remplacer	Une fois par an		Uniquement un personnel agréé
10.6	Roulements en polyamide de la marche	Réviser et remplacer	Une fois par an		Uniquement un personnel agréé

9.2 Liste des pièces de rechange

Composant	Description	Réf. Astralpool
Armoire électrique d'alimentation	Elle se compose de l'armoire elle-même, avec un transformateur d'alimentation de sécurité de 230 V à 24 V_{cc} conformément à la norme EN61558.	32409-5400
Taquets de support	Taquets en plastique de support de la structure de l'élévateur aquatique au revêtement.	32409-5003

Composant	Description	Réf. Astralpool
Câble d'entraînement (inclut la goupille)	Il maintient ensemble la marche mobile et le tambour, permettant ainsi avec le mouvement du tambour que la marche monte ou descende.	32409-5018
Chaîne	Elle fait partie du système de transmission, connecte le réducteur au tambour.	32409-5010
Goupille de la chaîne	Elle les maillons de la chaîne	32409-5011
Roulements en polyamide de la marche	Appui mécanique du côté gauche de la marche mobile sur la barre de la rampe.	32409-4003
Patins noirs de la marche	Appui mécanique du côté droit de la marche mobile sur la barre de la rampe.	32409-4006
Roulement en polyamide de la chaîne	Soutient la chaîne du système de transmission et agit comme un tendeur.	32409-5015
Détecteur optique du compteur de dents	Compte le nombre de dents dans le système de transmission pour que le système électronique détermine la position de la marche mobile.	32409-5014
Détecteur optique de fin de course supérieure	Détecte la position de fin de course du tambour, et donc la position supérieure de la marche mobile.	32409-5014

9.3 Opérations de maintenance



DANGER D'ÉLECTROCUTION

Avant de réaliser toute opération de maintenance, assurez-vous que l'interrupteur principal d'alimentation est éteint.



PRUDENCE

- Avant de sortir le Waterlift de la piscine, soyez sûr(e) d'avoir un support adéquat pour réaliser les services de maintenance.
- Faites particulièrement attention à ne pas endommager les connexions du câble de 24 V_{cc} ni la connexion équipotentielle de piscine pendant le démontage et la déconnexion.
- Pendant la déconnexion et les services de maintenance, protégez de façon adéquate les cosses et le tube protecteur, en évitant qu'ils entrent en contact avec l'eau. Séchez les cosses consciencieusement avant leur connexion postérieure.



ATTENTION

Avant de réaliser toute opération de maintenance, de montage ou de démontage de composants du moteur électrique quelle qu'elle soit, laissez refroidir le moteur après un fonctionnement continu.



9.4 Révision et remplacement du câble d'entraînement :

Révisez tous les trois mois l'état du câble d'entraînement en vous assurant qu'il n'est pas effiloché ou déformé. Le câble d'entraînement doit être remplacé au moins une fois par an, ou lorsqu'il présente au moins un des défauts cités précédemment.

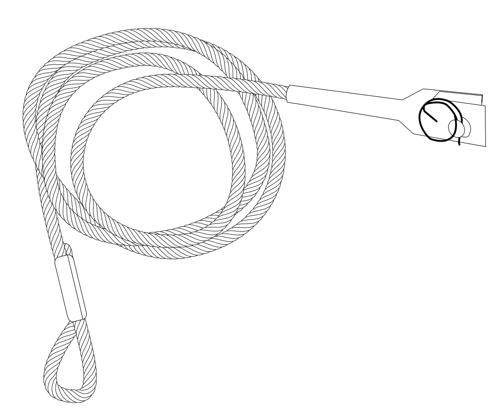


Fig.25: Câble d'entraînement

9.4.1 Démontage

Pour remplacer le câble d'entraînement :

1. Pour pouvoir démonter le câble d'entraînement, placez la marche mobile dans sa position maximale supérieure et fixez-la dans cette position avec des brides en plastique de fixation.
2. Démontez l'appareil élévateur de la piscine.

PRUDENCE

- Avant de sortir le Waterlift de la piscine, soyez sûr(e) d'avoir un support adéquat pour réaliser les services de maintenance.
- Faites particulièrement attention à ne pas endommager les connexions du câble de 24 V_{cc} ni la connexion équipotentielle de piscine pendant le démontage et la déconnexion.
- Pendant la déconnexion et les services de maintenance, protégez de façon adéquate les cosses et le tube protecteur, en évitant qu'ils entrent en contact avec l'eau. Séchez les cosses consciencieusement avant leur connexion postérieure.

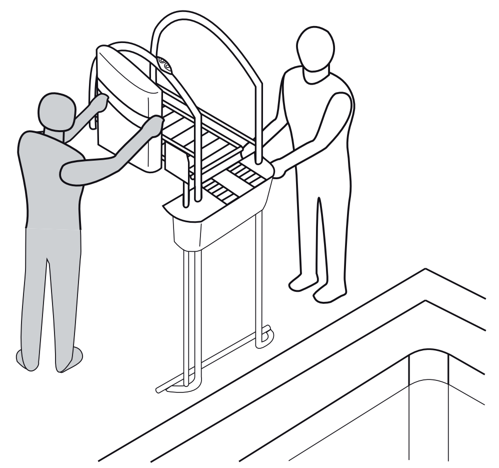


Fig.26: Désinstallation de l'élévateur.

3. Démontez le carter du moteur en enlevant les 6 vis qui la fixent.

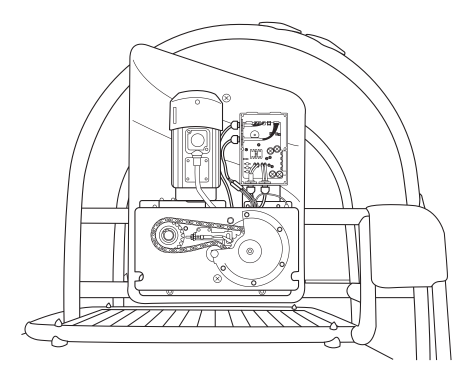


Fig.27: Ensemble sous le carter du moteur.

4. Démontez le couvercle de la poulie de renvoi et le guide du câble d'entraînement.

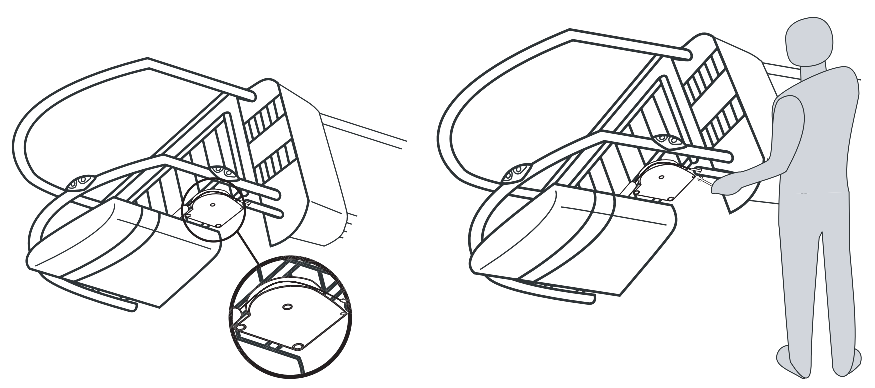


Fig.28: Poulie de renvoi.

5. Desserrez le tube de protection du câble.

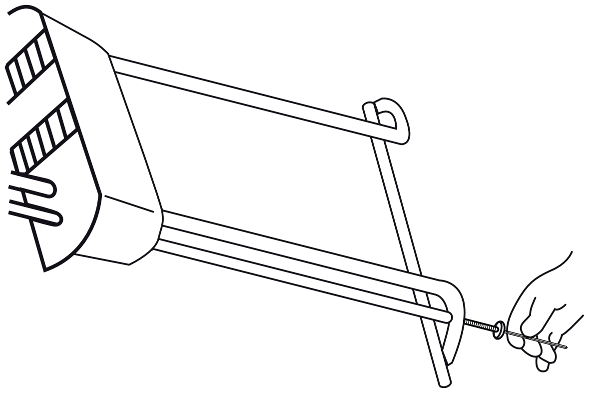


Fig.29: Tube de protection du câble d'entraînement.

6. Retirez la goupille qui maintient ensemble le câble d'entraînement et la marche.



ATTENTION

Danger d'écrasement des mains, des pieds et de la tête. Une fois la goupille retirée, la marche n'est nullement fixée et peut blesser en bougeant. Assurez-vous d'immobiliser correctement la marche avant de sortir la goupille de fixation.



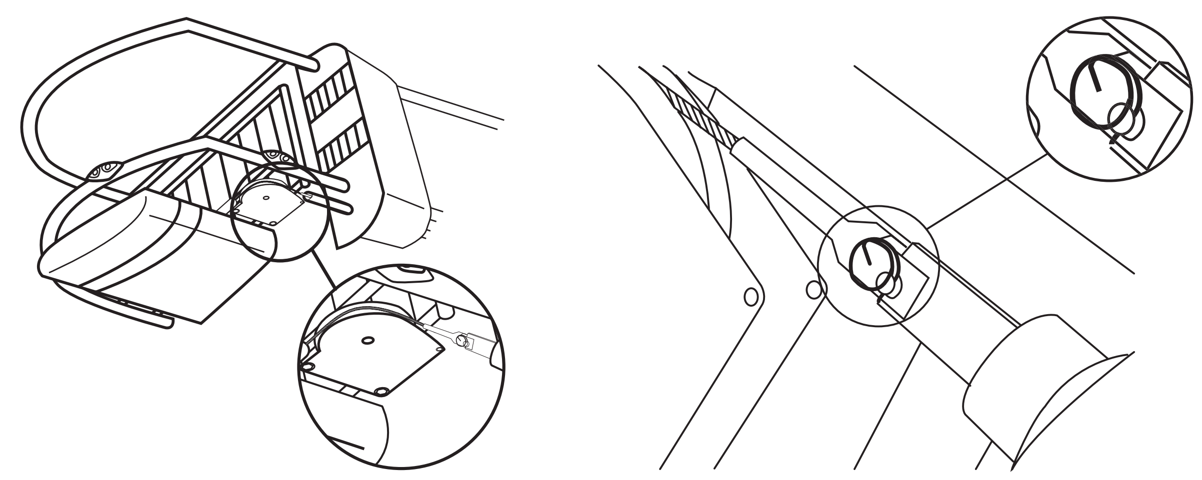


Fig.30: Goupille du câble d'entraînement.

7. La marche est séparée du câble et donc du système de transmission.
8. Retirez les couvercles du tambour en utilisant une clé fixe.

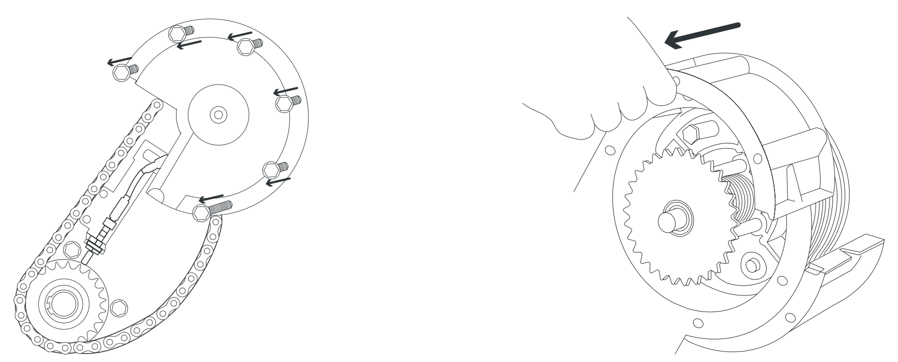


Fig.31: Couvercles du tambour du système de transmission.

9. Le roulement en polyamide de la chaîne reste libre en retirant le couvercle du tambour.
10. En utilisant des gants, retirez la chaîne des deux couronnes.
11. Toujours avec les gants, tirez sur le câble d'entraînement jusqu'à sentir l'arrêt mécanique du tambour.

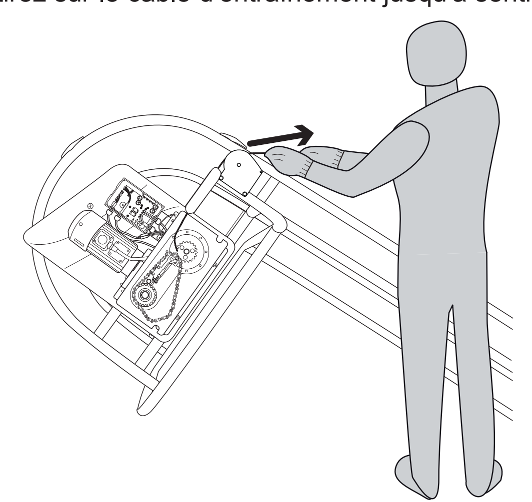


Fig.32: Extraction du câble d'entraînement du tambour.

12. Sans changer la position du tambour et du tournevis de fin de course, retirez la vis de fixation du câble d'entraînement dans le tambour de transmission à l'aide d'une clé Allen numéro 6.



PRUDENCE

Au moment de retirer la vis du câble d'entraînement et pour ne pas altérer le calibrage des positions supérieure et inférieure de la marche mobile, évitez avant tout un mouvement excessif du tambour depuis sa position originale.

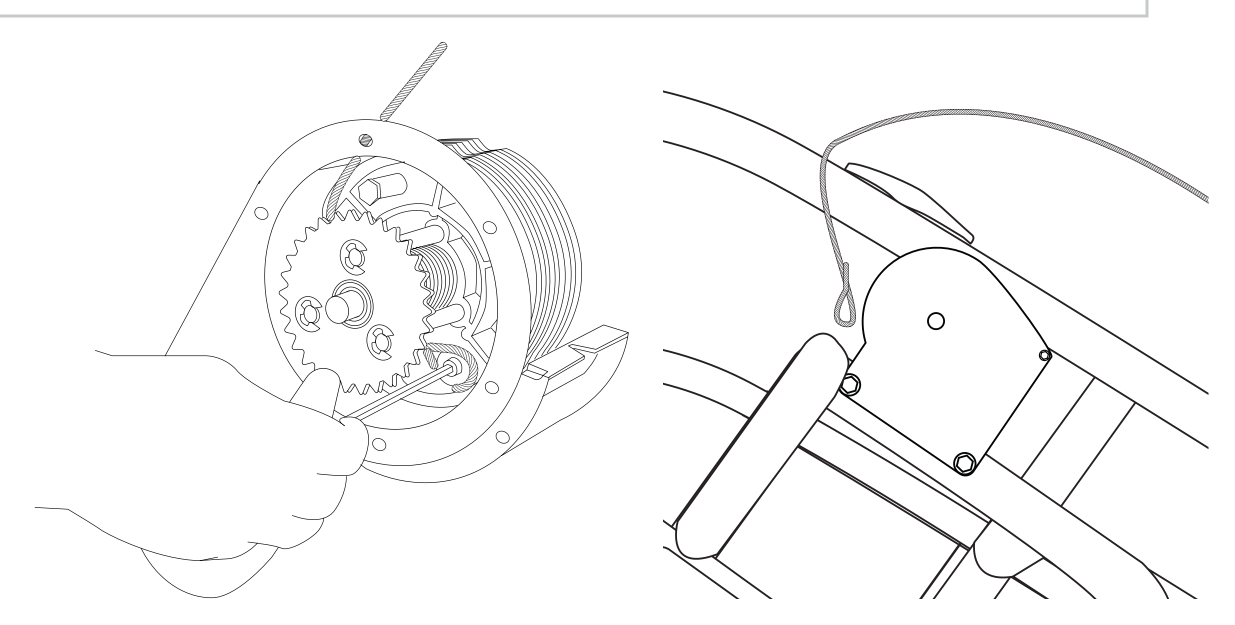


Fig.33: Extraction de la vis de fin de course du tambour.

13. Remplacez le câble.

9.4.2 Montage

Pour remonter le tout :

- Procédez dans l'ordre inverse aux points expliqués dans la rubrique 9.4.1. Tener en cuenta que en vez de tirar y usando guantes, se tendrá que roscar el cable de arrastre en el tambor tal como se puede observar en la figura 34.



PRUDENCE

- Au moment de fixer le câble d'entraînement au tambour avec la vis de fixation et pour ne pas altérer le calibrage des positions supérieure et inférieure de la marche mobile, évitez avant tout un mouvement excessif du tambour depuis sa position originale.
- Pendant tout le processus de montage du câble dans le tambour, maintenez une traction constante du câble de sorte qu'il se trouve dans la situation la plus ressemblante possible à celle de fonctionnement.
- Faites particulièrement attention à ne pas tordre ou fléchir excessivement le câble de traction pendant sa manipulation.



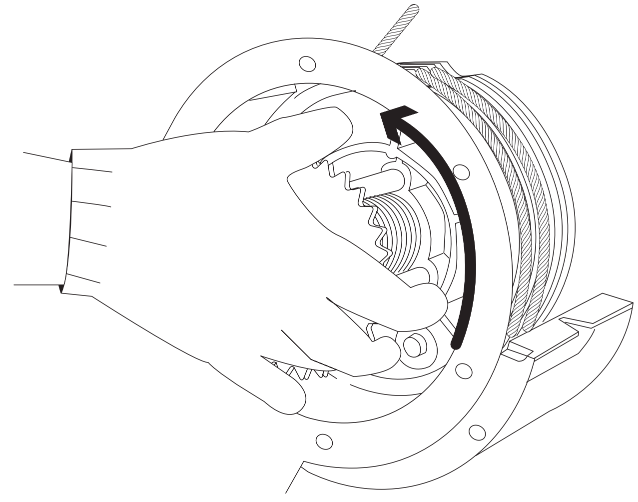


Fig.34: Montage du câble d'entraînement.

9.5 Révision et remplacement de la chaîne du système de transmission

L'objectif de réviser l'état de la chaîne de transmission est de garantir qu'elle soit toujours propre et correctement lubrifiée, pour diminuer au maximum la charge de force sur le système de transmission.

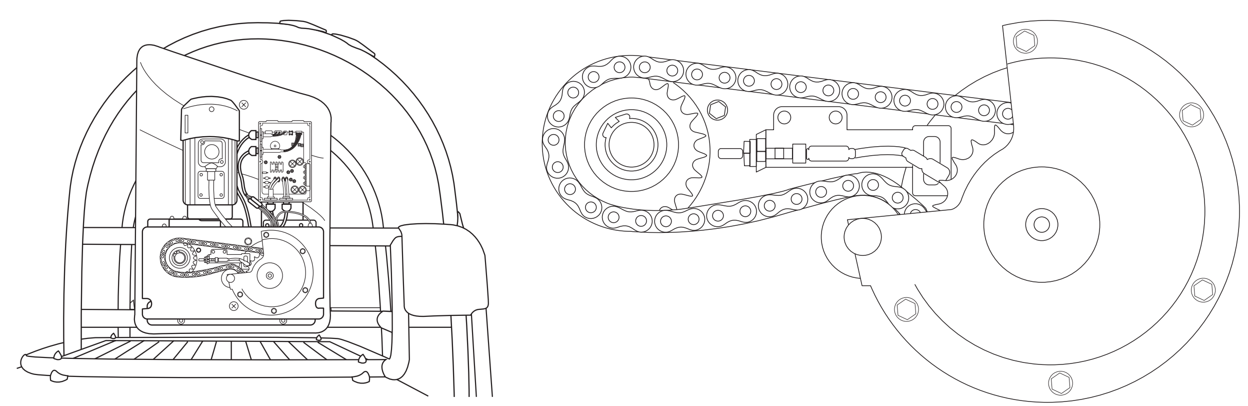


Fig.35: Ensemble sous le carter du moteur et système de transmission.

9.5.1 Démontage

Pour remplacer la chaîne du système de transmission :

1. Pour faciliter l'extraction de la chaîne, placez la marche mobile dans sa position maximale inférieure de telle sorte que le câble d'entraînement ait à supporter la charge la moins importante possible.
2. Démontez l'appareil élévateur de la piscine.

PRUDENCE

- Avant de sortir le Waterlift de la piscine, soyez sûr(e) d'avoir un support adéquat pour réaliser les services de maintenance.
- Faites particulièrement attention à ne pas endommager les connexions du câble de 24 V_{cc} ni la connexion équipotentielle de piscine pendant le démontage et la déconnexion.
- Pendant la déconnexion et les services de maintenance, protégez de façon adéquate les cosses et le tube protecteur, en évitant qu'ils entrent en contact avec l'eau. Séchez les cosses consciencieusement avant leur connexion postérieure.



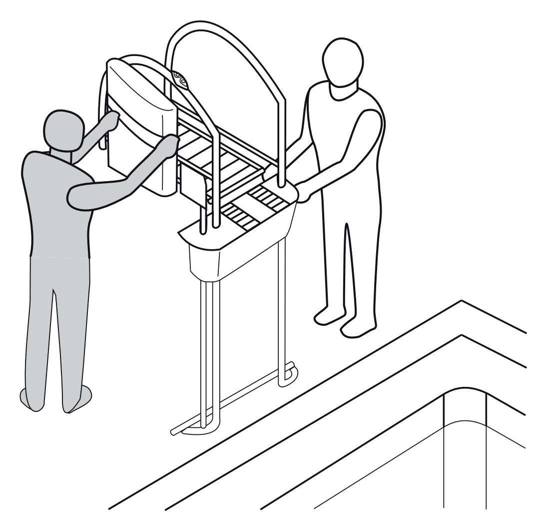


Fig.36: Désinstallation de l'élévateur.

3. Démontez le carter du moteur en enlevant les 6 vis qui la fixent.

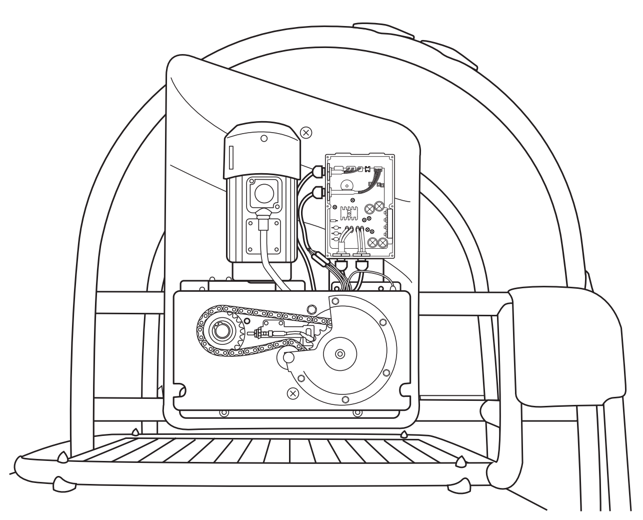


Fig.37: Ensemble sous le carter du moteur.

4. Retirez le couvercle frontal du tambour au moyen d'une clé fixe de 13 mm.

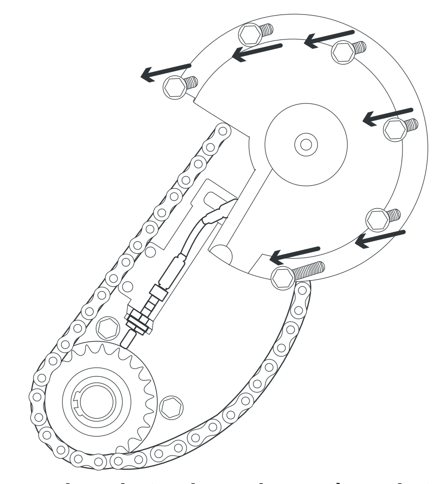


Fig.38: Couvercles du tambour du système de transmission.



 **ATTENTION**

Danger d'écrasement des mains, des pieds et de la tête. Une fois la goupille retirée, la marche n'est nullement fixée et peut blesser en bougeant. Assurez-vous d'immobiliser correctement la marche avant de sortir la goupille de fixation.

5. Le roulement en polyamide de la chaîne reste libre en retirant le couvercle du tambour.
6. Déconnectez les deux capteurs optiques comme c'est indiqué dans la figure 39.

 **PRUDENCE**

Faites particulièrement attention à ne pas endommager les broches des connecteurs et à maintenir les connexions et les câbles de connexion des capteurs optiques complètement secs.

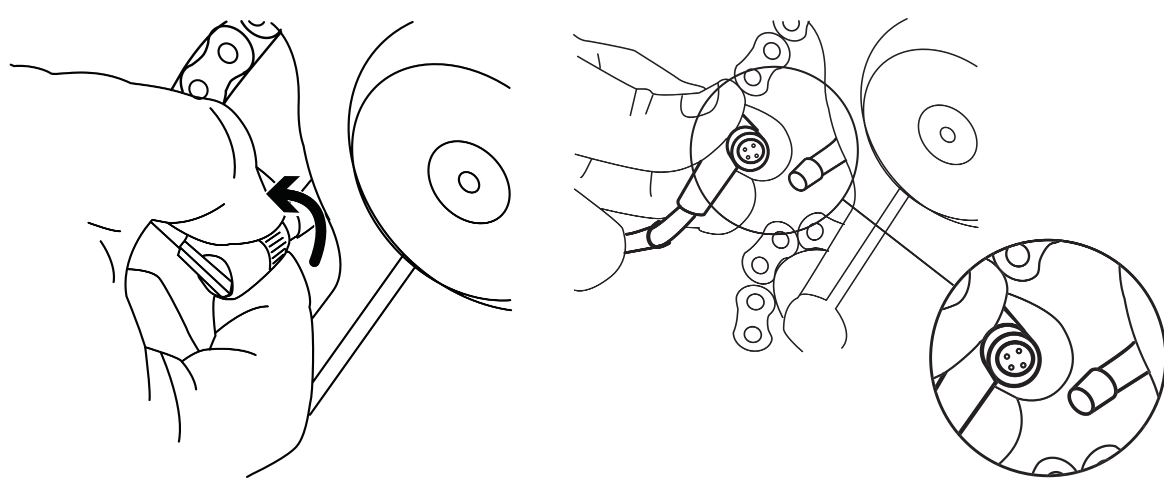


Fig.39: Connecteurs des capteurs optiques

7. Retirez et remplacez la chaîne.

9.5.2 Montage

Pour remonter le tout :

- Procédez dans l'ordre inverse aux points expliqués dans la rubrique 9.5.1. Tener en cuenta que se debe mantener el peldaño móvil en su posición máxima inferior en todo momento, esto facilitará el proceso de montaje y la calibración posterior.

9.6 Révision et remplacement du roulement en polyamide de la chaîne

Le roulement en polyamide sert de tendeur de la chaîne du système de transmission de l'élévateur aquatique.

9.6.1 Démontage

Pour remplacer le roulement en polyamide :

1. Pour pouvoir démonter le roulement en polyamide de la chaîne, la marche mobile doit être placée dans sa position maximale inférieure pour éviter de possibles mouvements inattendus du système de transmission dus à une descente de la marche mobile.
2. Démontez l'appareil élévateur de la piscine.

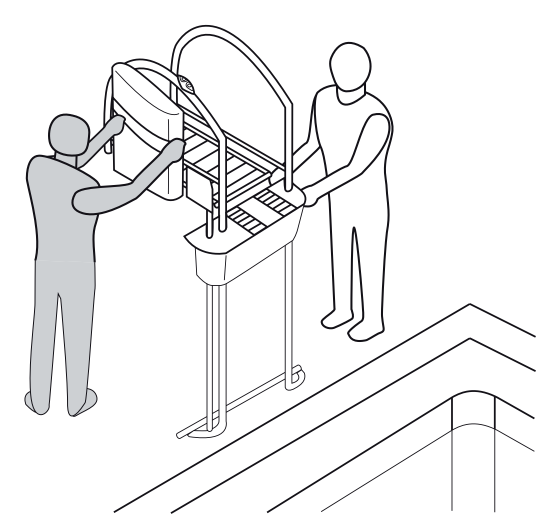


Fig.40: Désinstallation de l'élévateur.

3. Démontez le carter du moteur en enlevant les 6 vis qui la fixent.

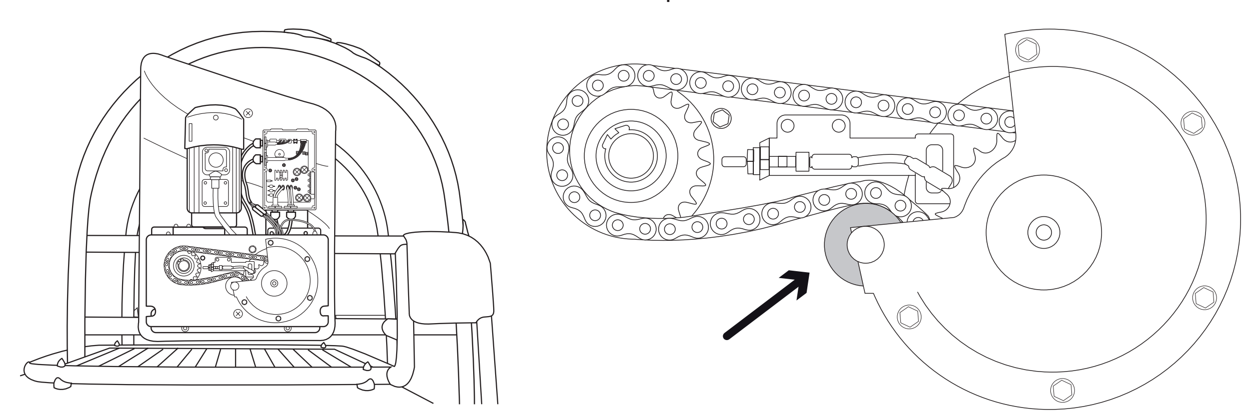


Fig.41: Ensemble sous le carter du moteur et roulement en polyamide.

4. Retirez le couvercle du tambour au moyen d'une clé fixe de 13 mm.
5. Le roulement en polyamide de la chaîne reste libre en retirant le couvercle du tambour.
6. Remplacez le roulement en polyamide.

9.6.2 Montage

Pour remonter le tout :

- Procédez dans l'ordre inverse aux points expliqués dans la rubrique 9.6.1.

9.7 Révision et remplacement des roulements en polyamide de la marche

9.7.1 Démontage

Le support vertical de la marche mobile de l'élévateur aquatique sur la rampe est réalisé au moyen de roulements à petit culot intérieur autolubrifiant situés à l'intérieur du support.

1. Retirez les 3 vis de la partie frontale du carter de la marche mobile.



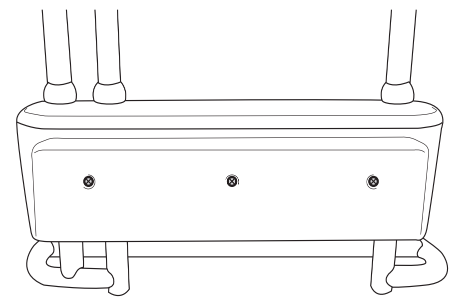


Fig.42: Vue frontale de la marche avec les trois vis du carter.

2. Retirez la partie frontale du carter de la marche.
3. Démontez le marchepied en plastique de la marche, en enlevant les 4 vis avec une clé fixe de 13 mm.
4. Séparez le marchepied de la base métallique de la marche, de la façon suivante :

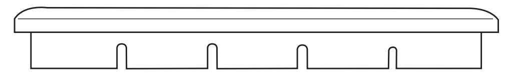


Fig.43: Marchepied en plastique de la marche.

5. Retirez les 9 vis restantes avec la clé fixe de 13 mm et retirez la plaque métallique frontale de la marche.



Fig.44: Plaque métallique frontale de la marche.

6. À ce moment-là, les roulements en polyamide situés sur la rampe gauche sont visibles.
7. Extrayez frontalement les roulements en polyamide (côté gauche de la marche) et retirez les patins noirs (côté droit de la marche), pour leur remplacement.



Fig.45: Vue latérale et frontale du roulement.

9.7.2 Montage

Pour remonter le tout :

- Procédez dans l'ordre inverse aux points expliqués dans la rubrique 9.7.1 et serrez ensuite les vis de façon uniforme (Couple de serrage recommandé : 6 Nm).

9.8 Résolution de problèmes

 **PRUDENCE**

- Seul un personnel qualifié pourra procéder aux opérations de maintenance.
- Pour toute opération de maintenance ou service après-vente, contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.

Défaut	Cause possible	Solution
Perte d'huile du moteur.	Joints d'huile du réducteur secs.	Contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.
L'appareil élévateur ne s'allume pas.	• Interrupteur principal éteint. • Manque d'alimentation (230 V). • Défaut de la carte électronique. • Balais du moteur électrique usés. • Il s'agit d'un appareil élévateur défectueux.	• Regardez si tous les interrupteurs sont en position "marche". • Revoyez l'alimentation électrique. • Révisez l'alimentation de la carte de manœuvre. • Contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.
Des sifflements se font entendre, la marche mobile ne bouge pas, comme si elle manquait de force.	• Surcharge de poids. • La marche mobile est obstruée. • Défaut de la carte électronique.	• Essayez l'élévateur sans poids. • Révisez l'état du câble d'entraînement. • Changez les roulements de la marche. • En cas de défaut de la carte électronique, contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.
La marche mobile ne monte pas jusqu'à sa position maximale supérieure.	Surcharge de poids.	• Essayez l'élévateur sans poids puis avec (toujours moins de 140 kg). • Revoyez l'alimentation électrique. • Contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.
L'élévateur s'arrête par sécurité après avoir été en mouvement pendant environ 2 secondes.	• Surcharge de poids. • Défaut du capteur optique du compteur de dents.	• Essayez l'élévateur sans poids. • Contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.
La marche mobile s'arrête soudainement sans rampe de décélération en arrivant à sa position maximale supérieure.	Défaut du capteur optique de fin de course supérieure.	Contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.
Les boutons ne fonctionnent pas.	Défaut électrique.	Contactez le distributeur ou le service technique agréé le plus proche.



10 Contact

Pour toute consultation ou question, veuillez consulter votre distributeur

